

Liste des engagements du 31 octobre au 31 décembre 2 009

Direction générale du cinéma et de la production télévisuelle

Note : L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. L'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit rapport.

Production 2010 (Investissement)

Volet 1 Production de longs métrages de fiction 2010

Volet 1.2 Secteur indépendant 2010

9216-3054 Québec inc. (Nihilproductions inc.)	Curling	500 000 \$
---	---------	------------

Volet 2 Production de courts et moyens métrages de fiction 2010

9097-4767 Québec inc. (Films Camera Oscura, Les)	Greens, The	35 000 \$
--	-------------	-----------

Volet 3 Production de documentaires 2010

Volet 3.1 Oeuvres uniques 2010

9199-1265 Québec inc. (Films Bunbury inc., Les)	Burning Water	18 000 \$
Films Zingaro 2 inc.	Rafle, La	61 000 \$
Idéacom International inc.	Aliens des fonds marins	27 400 \$
Oeil métal Film inc.	Just a Click Away	12 000 \$
Productions Pimiento inc.	Marc Séguin, dialogue avec le territoire	16 000 \$
Spectra Virage Média Bleu inc.	Une ville dans un musée	53 000 \$

Total des engagements en Production 2010 du 31 octobre au 31 décembre 2 009 : 722 400 \$

Jeunes créateurs 2010 (Investissement)

Volet 2 Production - Jeunes créateurs 2010

9106-3545 Québec inc. (Nitrofilms)	Dolorès	75 000 \$
Productions Kinesis inc., Les	Steam	55 000 \$

Total des engagements en Jeunes créateurs 2010 du 31 octobre au 31 décembre 2 009 : 130 000 \$

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Liste des engagements du 31 octobre au 31 décembre 2009

Direction générale du cinéma et de la production télévisuelle

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Promotion et diffusion 2010

Volet 1 Entreprises de distribution 2010

Volet 1.1 Mise en marché 2010

Films Cristal s.e.c., Les		Détour	35 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	20 000 \$		
Films Séville inc., Les		Donation, La	30 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	15 000 \$		
9012-6640 Québec inc. (K-Films Amérique inc.)		Point rouge, Le / Der rote punkt	10 000,00 \$
Subvention	10 000 \$		
Distribution de Film Eye Steel inc.		H2Oil	18 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	3 000 \$		
Distribution de Film Eye Steel inc.		Last train home	20 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	5 000 \$		
Distribution de Film Eye Steel inc.		Taqwacore, la naissance de l'Islam punk	20 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	5 000 \$		
Locomotion Distribution inc.		DVD Kino_Dix ans	5 000,00 \$
Subvention	5 000 \$		
Oeil vif, L' (Films du 3 mars, Les)		Art en action, L'	20 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Aide remboursable variable	5 000 \$		

Volet 1.2 Tirage de copies 2010

Films Cristal s.e.c., Les		Détour	12 886,00 \$
Subvention	12 886 \$		
Films Séville inc., Les		Donation, La	8 328,00 \$
Subvention	8 328 \$		
Films Séville inc., Les		Je l'aimais	18 000,00 \$
Subvention	18 000 \$		

Volet 3 Projets spéciaux 2010

9184-1031 Québec inc.		Cinéma québécois	5 000,00 \$
Subvention	5 000 \$		
Ciné Québec		Ciné-Québec 2010	15 000,00 \$
Subvention	15 000 \$		
Observatoire du documentaire		Forum 2009 - Perspective sur le documentaire	5 000,00 \$
Subvention	5 000 \$		
Volet 4 Festivals de films 2010			
Caravane films Productions		Regard sur le court métrage au Saguenay 2010	65 000,00 \$
Subvention	65 000 \$		
Festival Ciné 7		Festival international du film de Sept-Îles 2010	12 000,00 \$
Subvention	12 000 \$		
Festival du film de l'Outaouais		Festival du film de l'Outaouais 2010	20 000,00 \$
Subvention	20 000 \$		
Festival du film international de Baie-Comeau (Cinoche) inc.		Festival du film international (Cinoche) de Baie-Comeau 2010	15 400,00 \$
Subvention	15 400 \$		
Festival international du film pour Enfants de Montréal		Festival international de films pour enfants de Mtl 2010	22 000,00 \$
Subvention	22 000 \$		
Festival international du film sur l'art (FIFA)		Festival international du film sur l'art 2010	77 000,00 \$
Subvention	77 000 \$		
Rendez-vous du cinéma québécois, Les		Les rendez-vous du cinéma québécois 2010	200 000,00 \$
Subvention	200 000 \$		
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone		Festival du film et de la vidéo autochtone de Montréal 2010	18 000,00 \$
Subvention	18 000 \$		
Vues d'Afrique		Pan Africa international 2010	40 000,00 \$
Subvention	40 000 \$		
Total des engagements en Promotion et diffusion 2010 du 31 octobre au 31 décembre 2 009 :			691 614,00 \$
		Subvention	638 614,00 \$
		Aide remboursable fixe	
		Aide remboursable variable	53 000,00 \$

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Liste des engagements du 1er octobre au 31 décembre 2009

Direction générale livre, métiers d'art, musique et variétés

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Musique et variétés 2010 (Subvention)

Soutien additionnel à la tournée 2010

9045-1170 Québec inc. (Disques Stomp, les / Union Label Group)	Brains, The (2009-2010)	1 520 \$
9175-5272 Québec inc. (Groupe Karkwa)	Karkwa (2009-2010)	26 294 \$
9182-0860 Québec inc. (Entourage Spectacle)	Booms Desjardins (2009-2010)	3 330 \$
9209-1180 Québec inc. (Tryskell Communication)	Aurélia O'Leary (2009-2010)	2 600 \$
9e Vague inc.	Romain Didier (2009-2010)	3 450 \$
Bonsound inc.	Le Nombre (2009-2010)	2 065 \$
Bonsound inc.	Malajube (2009-2010)	5 365 \$
Bonsound inc.	Mark Bérubé and The Patriotic Few (2009-2010)	2 190 \$
Bonsound inc.	Radio Radio (2009-2010)	2 340 \$
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La	Émilie Clepper (2009-2010)	3 125 \$
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	LéOparleur (2009-2010)	8 380 \$
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	Sagapool (2009-2010)	5 575 \$
Disques Audiogramme inc., Les	Ariane Moffatt (2009-2010)	7 710 \$
Disques Audiogramme inc., Les	Mara Tremblay (2009-2010)	4 020 \$
Disques Audiogramme inc., Les	Monica Freire (2009-2010)	2 730 \$
Disques Dare to Care inc., Les	Coeur de pirate (2009-2010)	13 388 \$
Gestion Son Image inc.	Daniel Lavoie (2009-2010)	19 021 \$
Groupe Phaneuf inc.	Claude Dubois (2009-2010)	7 200 \$
Groupe Phaneuf inc.	David Marin (2009-2010)	4 558 \$
Groupe Phaneuf inc.	Florence K (2009-2010)	3 410 \$
Hébert, Pierre (Les Beaux Détours 2003)	Gilles Vigneault (2009-2010)	4 580 \$
Média Opak inc.	Marie-Pierre Arthur (2009-2010)	17 877 \$
Média Opak inc.	Patrick Watson (2009-2010)	15 384 \$
Preste inc.	Anonymus (2009-2010)	3 095 \$
Preste inc.	Dany Placard (2009-2010)	9 090 \$
Preste inc.	Jason Bajada (2009-2010)	2 250 \$
Productions 3pm inc.	Pierre Lapointe (2009-2010)	6 420 \$
Productions Bros inc., Les	France D'Amour (2009-2010)	16 785 \$
Productions Bros inc., Les	Steve Hill (2009-2010)	3 570 \$
Productions Bros inc., Les	Thierry Crommen (2009-2010)	1 900 \$
Productions Micheline Sarrazin inc.	Fred Pellerin (2009-2010)	3 875 \$
	Soutien additionnel à la tournée 2010	213 096 \$

Musique et variétés 2009 (Subvention)

Soutien additionnel à la tournée 2009

9175-5272 Québec inc. (Groupe Karkwa)	Karkwa (2008-2009)	1 090 \$
---------------------------------------	--------------------	----------

9182-0860 Québec inc. (Entourage Spectacle)	Boom Desjardins (2008-2009)	600 \$
9e Vague inc.	Daniel Bélanger (2008-2009)	8 535 \$
Batchef Communications inc.	Pépé et sa guitare (2008-2009)	5 235 \$
Bavota et ass. Groupe communications inc.	Andréa Lindsay (2008-2009)	7 250 \$
Bavota et ass. Groupe communications inc.	Scotstown (2008-2009)	6 470 \$
Bonsound inc.	Malajube (2008-2009)	1 645 \$
Bonsound inc.	Tornat (2008-2009)	1 146 \$
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La	Cowboys Fringants (2008-2009), Les	5 860 \$
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La	Martin Léon (2008-2009)	900 \$
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La	Renée Robitaille (2008-2009)	1 380 \$
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La	Tous les garçons et les filles (2008-2009)	8 498 \$
Disques Atlantis inc., Les	Sébastien Lacombe (2008-2009)	2 330 \$
Disques Audiogramme inc., Les	Ariane Moffatt (2008-2009)	2 380 \$
Disques Audiogramme inc., Les	Zébulon (2008-2009)	6 170 \$
Disques Dare to Care inc., Les	Avec pas d'casque (2008-2009)	5 010 \$
Disques Dare to Care inc., Les	Pawa Up First (2008-2009)	8 440 \$
Disques Dare to Care inc., Les	Tricot machine (2008-2009)	1 329 \$
Disques Dare to Care inc., Les	We are Wolves (2008-2009)	400 \$
FM Virgule2 inc.	Alexandre Belliard (2008-2009)	1 815 \$
FM Virgule2 inc.	Catherine Durand (2008-2009)	7 200 \$
Groupe Phaneuf inc.	Alain François (2008-2009)	4 460 \$
Groupe Phaneuf inc.	Nicola Ciccone (2008-2009)	6 960 \$
Hamel, Suzie (Tryskell Communication)	Claire Pelletier (2008-2009)	2 370 \$
Marchal Management inc.	Isabelle Cyr (2008-2009)	3 655 \$
Preste inc.	Carole Caracol (2008-2009)	12 775 \$
Preste inc.	Ekorchés, Les (2008-2009)	3 360 \$
Preste inc.	Hugo Fleury (2008-2009)	3 330 \$
Preste inc.	Kodiak (2008-2009)	14 504 \$
Preste inc.	Payz Play (2008-2009)	250 \$
Preste inc.	Xavier Caféine (2008-2009)	5 936 \$
Productions Alain Dupuis inc., Les	David Jalbert (2008-2009)	14 910 \$
Productions Bros inc., Les	Loi des cactus, La (2008-2009)	5 055 \$
Productions Bros inc., Les	Pastel (2008-2009)	1 270 \$
Productions de l'Onde inc.	Gaële (2008-2009)	1 315 \$
Productions de l'Onde inc.	Josianne Paradis (2008-2009)	1 130 \$
Productions Micheline Sarrazin inc.	Fred Pellerin (2008-2009)	18 030 \$
Productions Micheline Sarrazin inc.	Jocelyn Bérubé (2008-2009)	800 \$
Productions Micheline Sarrazin inc.	Matt Herskowitz (2008-2009)	3 070 \$
Productions Micheline Sarrazin inc.	Nicolas Pellerin (2008-2009)	3 360 \$
Productions Serge Paré inc.	Monocles, Les (2008-2009)	7 863 \$
Productions Serge Paré inc.	Noir silence (2008-2009)	7 010 \$
Productions Serge Paré inc.	Vent du Nord, Le (2008-2009)	2 645 \$
Tacca Musique inc.	Anik Jean (2008-2009)	9 585 \$

Soutien additionnel à la tournée 2009 217 326 \$

Musique et variétés 2008 (Subvention)

Soutien additionnel à la tournée 2008

Productions Serge Paré inc.	3 gars su'l sofa (2007-2008)	410 \$
Soutien additionnel à la tournée 2008		410 \$

Musique et variétés 2010 (Subvention)

Volet 1 Secteur industriel - Aide globale 2010

9006-4890 Québec inc. (Avalanche Productions)	Global - disques, spectacles, gérance	40 000 \$
Disques Atlantis inc., Les	Global - disques, spectacles	34 500 \$
Disques Indica inc., Les	Global - disques, gérance	62 000 \$
Disques Justin Time inc., Les	Global - disques, gérance	34 000 \$
Gestion EDC inc.	Global - disques, spectacles, gérance	43 500 \$
Productions J inc.	Global - disques, spectacles, gérance	78 500 \$
Tandem.mu inc.	Global - disques, spectacles, gérance	73 000 \$

Volet 2 Secteur industriel - Aide aux projets 2010

4382013 Canada inc. (Productions Prestigo)	Daniel Coutu - prod promo spectacle	7 500 \$
6206531 Canada inc. (Envision Management and Production)	Global - gérance	23 000 \$
Agence Rubisvaria inc.	Misteur Valaire, Paul Kunigis, La Patère Rose - prod promo spect	11 000 \$
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	Global - promo disques, prod promo spectacles, gérance	32 000 \$
Disques Artic inc.	Maryse Letarte - promo disque	6 000 \$
Disques Ninja Tune inc.	Ghislain Poirier - prod promo disque, vidéoclip	8 000 \$
Distribution Ambiances magnétiques etcetera inc.	Global - prod promo disques	35 500 \$
Éditions Ad Litteram inc., Les	Moran, Cie Créole, 12 Hommes rapaillés - prod disques	15 000 \$
Gestion Denis Wolff inc.	A. Désilets, Feathership, Mohammed - prod promo disques, vidéoclip	17 500 \$
Productions Alain Dupuis inc., Les	David Jalbert - prod promo disque, promo spect, vidéoclip, gérance	13 500 \$
Productions Anacrouse inc.	Catherine Major, Yann Perreau, Samian - gérance	15 000 \$
Productions Benannah inc., Les	Annie Brocoli, Balboa - prod promo disques, prod promo spect, vidéoclip, gérance	31 000 \$
Productions C.R. inc., Les	Jonathan Roy, Guylaine Tanguay - prod promo spectacles	12 500 \$
Productions Coloratura inc., Les	Natalie Choquette - prod promo disque, prod promo spectacle	10 500 \$
Productions Prime Time inc., Les	Duke Squad - prod promo spect, gérance. Balboa - gérance	18 000 \$
Studio Ouïe-dire inc.	Claire Pelletier - prod promo spectacles	13 500 \$
Vega Musique inc.	Global - prod promo disques, prod promo spectacles	22 000 \$
Zinc Productions inc.	Daniel Lemire, Vincent C. - prod promo spectacles, gérance	22 000 \$

Volet 3 Secteur para-industriel 2010

4041976 Canada inc.	Face-T, Caillasse - prod promo disques, vidéoclips	12 000 \$
9199-8559 Québec inc. (Les Productions Gritchshow)	Alfa Rococo, Béta - gérance	6 000 \$
Alex Bolieu Management inc.	We are Wolves, Omnikrom - prod promo spect, gérance	7 000 \$
Ambiances Ambiguës inc.	La Musique est bonne, Les Petites Tounes, LIMM, prod promo spect, Les Petites Tounes -gérance	15 000 \$
Ayotte, Anthony (Basta Management)	Jean Leloup, The Cougarettes, Chinatown, EP Bergen - gérance	8 000 \$
Bavota et ass. Groupe communications inc.	Andrea Lindsay, Scotstown- prod promo spect, Andrea Lindsay - gérance	11 500 \$
Bélanger, Florence	Jessica Vigneault, Marc Bélanger - gérance	6 000 \$
Consultart Pierre Bertrand inc.	Global - gérance	20 000 \$

Disques 7ième ciel inc.	Samian, Anodajay - prod promo disques, vidéoclips	15 000 \$
Disques Cité Secrète inc., Les	Plants and Animals - promo disque	6 000 \$
Frilance Musique inc.	Ian Kelly - prod promo spect, gérance	10 000 \$
Gestion Mo'fat inc.	Ariane Moffatt - gérance	5 000 \$
Go Musique inc.	CM2 - promo disque, vidéo, prod promo spect, Elektrik Bones - gérance	12 000 \$
Jeannot, Marc-Evans	Mad'Moizèle Giraf - gérance	4 000 \$
Marchal Management inc.	Sébastien Lacombe - gérance	5 000 \$
McCandless, Catherine	Young Galaxy - prod promo disque, vidéoclip	8 000 \$
Méthot, Michèle (Productions de l'ange vagabond, Les)	Duos de l'Ange Vagabond - prod promo spect	4 000 \$
Métis Musique inc.	Marie-Denise Pelletier, Sophie Beaudet, Luc de la Rochellière - gérance	7 000 \$
Mouky inc.	François Massicotte - prod promo spect	12 000 \$
Musique Cross Current inc.	Global - gérance, Azam Ali - prod promo disque	10 000 \$
Productions Abuzive Muzik inc.	Global - gérance, Webster - prod disque, Karim Ouellet - promo disque	9 000 \$
Productions Alain Caron inc., Les	Alain Caron - prod promo disque	7 000 \$
Productions Ars Musica inc., Les	Mireille Proulx - prod promo disque, prod promo spect	8 000 \$
Productions Cheezy Sound(Z) ltée	Artist of the Year - prod promo disque, vidéoclip, prod spect	8 000 \$
Productions Inty/Slamonttréal inc., Les	Ivy - prod promo disque, Ivy, Mykalle - gérance	8 000 \$
Productions Laure-Furey Inc.	Lewis Furey - pré-prod spect	2 500 \$
Productions ONB inc.	One Night Band - prod disque, prod spect	5 000 \$
Productions Pixelia inc.	3 Gars su'l sofa, David Marin - promo disques, vidéoclips	13 000 \$
Proxenett inc.	Courtney Wing - promo disque	4 000 \$
PVB Productions inc.	The Box - prod promo spect. Anik Jean, Charles Dubé - gérance	10 000 \$
Total des engagements en Musique et variétés 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 :		937 000 \$

Diffusion en variétés 2010 (Subvention)

Volet 1 Événements nationaux et internationaux 2010

Village en chanson de Petite-Vallée	bourse - Rencontres qui chantent	2 000 \$
-------------------------------------	----------------------------------	----------

Volet 3 Projets de développement 2010

Auguste Théâtre, L'	Noël dans le parc - 2009	5 000 \$
---------------------	--------------------------	----------

Total des engagements en Diffusion en variétés 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 7 000 \$

Assoc. et regroup. nationaux - Musique et variétés 2010 (Subvention)

Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ) inc.	Fonctionnement	157 500 \$
---	----------------	------------

Total des engagements en Assoc. et regroup. nationaux - Musique et variétés 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 157 500 \$

Aide chanson et diffusion - collégial (Subvention)

9181-5142 Québec inc.	Exterio (2009-2010)	2 842 \$
9181-5142 Québec inc.	Kamakazi (2009-2010)	1 271 \$
Agence Sphère inc.	ANTOINE GRATTON (2009-2010)	2 601 \$
Agence Sphère inc.	ÉLÉPHANTINE (2009-2010)	3 091 \$

Ambiances Ambiguës inc.	ÉMILIE PROULX 2009-2010	847 \$
Ambiances Ambiguës inc.	KEITH KOUNA 2009-2010	1 197 \$
Bonsound inc.	GENEVIÈVE ET MATTHIEU (2009-2010)	918 \$
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	Lara (2009-2010)	452 \$
Disques Dare to Care inc.	Frères Goyette, Les (2009-2010)	282 \$
Dubé, David	Mad'Moizèle Giraf (2009-2010)	1 277 \$
FM Virgule2 inc.	ORANGE ORANGE 2009-2010	1 653 \$
Fréchette, Josée	Assemblée, L' (2009-2010)	5 554 \$
Fréchette, Josée	PASCAL DUFOUR 2009-2010	1 157 \$
Fréchette, Josée	Taktika (2009-2010)	2 470 \$
Gamma Musique	PARHÉLI 09-10	350 \$
Groupe Maken Kozapo	M. Kozapo 2008-09 Lauréat Cégeps spect.	200 \$
Groupe Maken Kozapo	MAKEN KOZAPO (2009-2010)	950 \$
Lévesque, Manon	MANON LÉVESQUE 2009-2010	3 300 \$
Média Opak inc.	ALEXANDRE DÉSILETS 2008-2009	5 686 \$
Oiseau Tonnerre	Bourrasque Celtique (2009-2010)	2 762 \$
Olifant Musique inc.	PHILIPPE GÉLINAS - SPEC. CONF. 2009-2010	2 290 \$
Preste inc.	BÉTA 09-10	689 \$
Preste inc.	CARACOL 2009-2010	2 221 \$
Preste inc.	DANY PLACARD 2009-2010	1 829 \$
Preste inc.	IMPOSS 09-10	1 129 \$
Preste inc.	IVY (2009-2010)	7 035 \$
Preste inc.	NUMÉRO# 2009-2010	1 374 \$
Preste inc.	Omnikrom (2009-2010)	3 965 \$
Preste inc.	PÉPÉ GOZ FRANÇAIS 09-10	1 761 \$
Preste inc.	XAVIER CAFÉÏNE (2009-2010)	3 672 \$
Productions 1 2 3 Go inc.	Deya (2009-2010)	2 122 \$
Productions 1 2 3 Go inc.	Marcus Wilby (2009-2010)	1 298 \$
Productions 1 2 3 Go inc.	Ouanani (2009-2010)	2 862 \$
Productions Alain Dupuis inc.	DAVID JALBERT (2009-2010)	12 061 \$
PVB Productions inc.	M. GAUDET 09-10	3 355 \$
Total des engagements en Aide chanson et diffusion - collégial du 1 octobre au 31 décembre 2 009 :		86 520 \$

Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2010 (Subvention)

Volet 3 Traduction 2010

Volet 3.1 Oeuvres littéraires 2010

9084-7344 Québec inc. (Éditions les Allusifs, Les)	Between hope and nostalgia - de l'anglais vers le français	2 581 \$
Éditions de l'Instant même inc., Les	Québec, des écrivains dans la ville - du français vers l'espagnol	12 500 \$
Éditions du Septentrion inc., Les	You Could Loose an Eye - de l'anglais vers le français	5 460 \$
Éditions Transcontinental inc., Les	7 pièces manquantes du management, Les - du français vers l'anglais	6 824 \$
Éditions Transcontinental inc., Les	Sexual paradox - de l'anglais vers le français	12 500 \$
Groupe Librex inc.	Ces espions venus d'ailleurs - du français vers l'anglais	11 805 \$
Presses de l'Université Laval, Les	Au nom de la Torah. Une histoire de l'opposition juive au sionisme - du français vers le japonais	9 050 \$

Volet 3.2 Extraits d'oeuvres littéraires 2010

Éditions Hurtubise H M H Itée	Affaire Trystero, L' - du français vers l'anglais	980 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Chapeau de Kafka, Le - du français vers l'anglais	790 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Méchants voisins - du français vers l'anglais	1 000 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Mercredi soir au bout du monde - du français vers l'anglais	1 000 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Raphaëlle en miettes - du français vers l'anglais	716 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Un fiancé pour ..., Le journal de Justine... - du français vers l'anglais	636 \$
Éditions Hurtubise H M H Itée	Une toute petite mort - du français vers l'anglais	1 000 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Alexis chevalier des nuits - du français vers l'anglais	182 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Ange, L' - du français vers l'anglais	125 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Anniversaire du Père Noël, L' - du français vers l'anglais	90 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Attends une minute - du français vers l'anglais	26 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Cruelle Cruellina - du français vers l'anglais	202 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Étrangère, L' - du français vers l'anglais	217 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Flipattes conteurs, Les - du français vers l'anglais	147 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Mes petites fesses - du français vers l'anglais	116 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Mon abominable belle-mère - du français vers l'anglais	56 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Noël de Tidou, Le - du français vers l'anglais	164 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Tidou au Poney Club - du français vers l'anglais	177 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Une gardienne pour Étienne - du français vers l'anglais	102 \$
Éditions Les 400 coups inc.	Voleurs de Noël, Les - du français vers l'anglais	203 \$
Groupe Librex inc.	RU - du français vers l'anglais	1 000 \$
Groupe Librex inc.	Tsiganes - du français vers l'anglais	1 000 \$
Groupe Ville-Marie Littérature inc., Le	Accoucheuses, Les - du français vers l'anglais	1 000 \$
Groupe Ville-Marie Littérature inc., Le	Le château de Beauharnois - du français vers l'anglais	463 \$
Guy Saint-Jean Éditeur inc.	À l'ombre du manguier - du français vers l'anglais	626 \$
Guy Saint-Jean Éditeur inc.	Chant des fées, Tome 1: La diva - du français vers l'anglais	490 \$
Guy Saint-Jean Éditeur inc.	Dernière saison, La, Tome 1: Jeanne - du français vers l'anglais	671 \$
Guy Saint-Jean Éditeur inc.	Gueule du Loup, La - du français vers l'anglais	431 \$
Guy Saint-Jean Éditeur inc.	Marie Major - du français vers l'anglais	455 \$

Volet 6 Transport de livres au Québec 2010

1861-9064 Québec inc. (Librairie-Papeterie Campaniloise)	Transport de livres	1 022 \$
2637-4207 Québec inc. (Librairie Harvey enr.)	Transport de livres	1 022 \$
2755-5267 Québec inc. (Service scolaire de Rouyn inc.)	Transport de livres	1 171 \$
3598403 Canada inc. (Librairie Rose-Marie)	Transport de livres	903 \$
9024-0839 Québec inc. (Librairie Boutique Vénus)	Transport de livres	1 171 \$
9032-0011 Québec inc. (Librairie du Portage)	Transport de livres	1 022 \$
9032-6786 Québec inc. (Aux mille découvertes)	Transport de livres	1 171 \$
9066-3667 Québec inc. (Librairie Côte-Nord)	Transport de livres	1 319 \$
9076-7179 Québec inc. (Au royaume du livre)	Transport de livres	1 022 \$
9203-1004 Québec inc. (Chouette librairie, La)	Transport de livres	1 171 \$
9207-5316 Québec inc. (La librairie J.A. Boucher)	Transport de livres	1 022 \$
Au boulon d'ancrage inc.	Transport de livres	1 171 \$
Bélaïr, Linda (Librairie A.B.C. Enr.)	Transport de livres	1 022 \$
Bibliairie G.G.C. Ltée Établissement - King Ouest - Sherbrooke (Bibliairie G.G.C. Itée)	Transport de livres	903 \$
Boutique du livre de Sainte-Foy inc.	Transport de livres	1 022 \$

Cartes, timbres et monnaie Ste-Foy inc.	Transport de livres	1 022 \$
Clément Morin et fils inc.	Transport de livres	903 \$
Coopérative collégiale et universitaire de l'Outaouais	Transport de livres	903 \$
Coopérative de l'Université Laval	Transport de livres	1 022 \$
Coopsco Sainte-Foy	Transport de livres	1 022 \$
Distribution Roger Vaillant inc.	Transport de livres	903 \$
Dubé, Jean-Claude (Librairie Gémini)	Transport de livres	1 022 \$
Dupuy, Stéphane (Librairie en Marge)	Transport de livres	1 171 \$
Éditions Anne Sigier inc.	Transport de livres	1 022 \$
Entreprises culturelles de la Baie-des-Chaleurs inc., Les	Transport de livres	1 319 \$
Entreprises Gilles Genest inc., Les	Transport de livres	1 022 \$
Entreprises-Jeunesses du Lac Pouce inc., Les	Transport de livres	1 022 \$
Équipements de l'est inc., Les (Librairie Plaisance)	Transport de livres	1 319 \$
Galerie du Livre (Val D'or) inc.	Transport de livres	1 171 \$
Giasson, Sylviane (Galerie du Livre Enr., la)	Transport de livres	1 022 \$
Globe trotter 2000 inc.	Transport de livres	1 022 \$
Groupe Archambault inc. Établissement - des Érables - Sherbrooke (Groupe Archambault inc.)	Transport de livres	903 \$
Groupe Archambault inc. Établissement - Gatineau (Groupe Archambault inc.)	Transport de livres	903 \$
Groupe Archambault inc. Établissement - Lacroix - Saint-Georges-De-Beauce (Groupe Archambault inc.)	Transport de livres	1 022 \$
Groupe Archambault inc. Établissement - Laurier - Sainte-Foy (Groupe Archambault inc.)	Transport de livres	1 022 \$
Groupe Archambault inc. Établissement- Talbot- Chicoutimi (Groupe Archambault inc.)	Transport de livres	1 022 \$
Hibou-Coup inc., L'	Transport de livres	1 171 \$
Librairie A à z inc.	Transport de livres	1 171 \$
Librairie A. L'écuyer inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Alpha inc.	Transport de livres	1 319 \$
Librairie Blais inc.	Transport de livres	1 171 \$
Librairie Centrale ltée	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Charbourg inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie de la Chaudière inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie du Nord inc.	Transport de livres	1 171 \$
Librairie du Soleil de Hull inc.	Transport de livres	903 \$
Librairie générale française (D.O.) inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie La liberté inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie La maison anglaise inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie L'alphabet inc.	Transport de livres	1 171 \$
Librairie Les bouquinistes M. & M. inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Livres en tête inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie L'option inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Marie-Laura inc., La	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Morency inc.	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Raffin (1990) inc. - Établissement Québec (Librairie Raffin (1990) inc.)	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Renaud-Bray inc. Établissement - Lévis (Gestion Renaud-Bray inc.)	Transport de livres	1 022 \$

Librairie Renaud-Bray inc. Établissement - Sainte-Foy (Gestion Renaud-Bray inc.)	Transport de livres	1 022 \$
Librairie Renaud-Bray inc. Établissement - Sherbrooke (Gestion Renaud-Bray inc.)	Transport de livres	903 \$
Librairie Renaud-Bray inc. Établissement - Victoriaville (Gestion Renaud-Bray inc.)	Transport de livres	903 \$
Librairie Renaud-Bray inc. Établissement- Gatineau (Gestion Renaud-Bray inc.)	Transport de livres	903 \$
Librairie Tabacado inc.	Transport de livres	1 319 \$
Librairie Vaugeois inc., La	Transport de livres	1 022 \$
Librairies du Centre du Québec inc. Librairie Saint-Jean enr.- Victoriaville (Librairies du Centre du Québec inc.)	Transport de livres	903 \$
Médiaspaul - Librairie Médiaspaul - Sherbrooke (Médiaspaul)	Transport de livres	903 \$
Mégaburo inc.	Transport de livres	1 022 \$
Papeterie commerciale de Val d'or inc.	Transport de livres	1 171 \$
Prud'homme, Louis M. (Librairie Louis-Frêchette)	Transport de livres	903 \$
Services informatiques Logitem inc.	Transport de livres	1 171 \$
Société de Gestion de la Librairie Pantoute INC. Établissement Vieux-Québec - rue Saint-Jean (Société de Gestion de la Librairie Pantoute inc.)	Transport de livres	1 319 \$

Volet 7 Projets collectifs et aux associations 2010

Volet 7.1 Projets collectifs et aux événements 2010

Association des éditeurs de langue anglaise du Québec	Montreal Revue of books	2 500 \$
Association des libraires du Québec	ALQ au salon du livre de Montréal 2009	4 495 \$
Association pour la promotion de la librairie indépendante	Promotion - "Le Libraire"	25 000 \$
Communication-Jeunesse	Guide des livres d'ici pour les jeunes	10 000 \$
Éditions Trois-Pistoles inc., Les	15e anniversaire	15 000 \$
Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire	Congrès Livre Coopsco 2009 et 2010	13 000 \$
Livres en fête! Événement littéraire de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	Livres en fête 2010	40 000 \$
Promo 9e Art	Prix Bédélys	2 500 \$
Société de promotion du livre (S.P.L) inc.	Livres d'ici Internet	25 000 \$

Volet 7.2 Associations et regroupements nationaux 2010

Association des éditeurs de langue anglaise du Québec	Fonctionnement 2009-2010	20 000 \$
Association des libraires du Québec	Fonctionnement 2009-2010	82 500 \$
Association des libraires du Québec	Perfectionnement des libraires	50 000 \$
Association nationale des éditeurs de livres	Fonctionnement 2009-2010	90 000 \$
Association québécoise des salons du livre inc. (A.Q.S.L.)	Fonctionnement 2009-2010	30 000 \$
Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire	Fonctionnement 2009-2010	30 000 \$
Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire	Perfectionnement des libraires	50 000 \$

Total des engagements en Entreprises du livre et de l'édition spécialisée 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 638 522 \$

Artisans et entreprises des métiers d'art 2010 (Subvention)

Volet 4 Participation aux salons de métiers d'art 2010

171548 Canada inc. (Guédines en folie, Les)	Participation aux salons	800 \$
---	--------------------------	--------

2H Harvey Hamelin	Participation aux salons	800 \$
9076-4903 Québec inc. (Conception Cuir)	Participation aux salons	1 000 \$
Ampleman, Denis	Participation aux salons	450 \$
Art du cuivre, L'	Participation aux salons	450 \$
Atelier Bernard Chaudron inc.	Participation aux salons	350 \$
Atelier de joaillerie Lubie	Participation aux salons	800 \$
Atelier Libellule S.E.N.C.	Participation aux salons	350 \$
Aubert, Philippe Lieutenant	Participation aux salons	1 450 \$
Audet, Christine	Participation aux salons	350 \$
Baudoin, Mitouka	Participation aux salons	450 \$
Beaudoin, Pierre	Participation aux salons	1 450 \$
Boire, Michel	Participation aux salons	700 \$
Boucher, Richard	Participation aux salons	800 \$
Boulangier, Jako	Participation aux salons	1 300 \$
Buczowski, Martine	Participation aux salons	350 \$
Carrier Chouinard, Émilie, Labrecque, Cindy	Participation aux salons	450 \$
Chevrier du Nord, Le	Participation aux salons	650 \$
Comité de mise en valeur du lin	Participation aux salons	450 \$
Doucet, Annik	Participation aux salons	350 \$
Dubé, Suzanne D.	Participation aux salons	850 \$
Dumont, Stéphane	Participation aux salons	450 \$
Fontaine, Carole	Participation aux salons	450 \$
Fournier, Martin	Participation aux salons	850 \$
Gill, Manon	Participation aux salons	700 \$
Gourgues Huppé, Shirley	Participation aux salons	800 \$
Grenon, Rachel	Participation aux salons	650 \$
Lalonde, Sébastien	Participation aux salons	350 \$
Limoges, Hélène	Participation aux salons	450 \$
Lortie, Manon	Participation aux salons	1 100 \$
Mercier, Richard	Participation aux salons	350 \$
Mittler, Alice (Lili Fée)	Participation aux salons	350 \$
Morin Tardif designers	Participation aux salons	350 \$
Morin, Marie-Claude	Participation aux salons	350 \$
Ouellet, André	Participation aux salons	1 050 \$
Ouellet, Christine	Participation aux salons	450 \$
Ouellette, Kathy	Participation aux salons	450 \$
Passelande, Daniel	Participation aux salons	350 \$
Pérusse, Hélène	Participation aux salons	350 \$
Picard, Judith	Participation aux salons	700 \$
Plumimage	Participation aux salons	2 150 \$
Produits Groll inc., Les	Participation aux salons	350 \$
Raymond, Lucie (Précieux Métabois)	Participation aux salons	650 \$
Rien ne se perd, tout se crée...	Participation aux salons	1 500 \$
Robert, Marie-France	Participatilon aux salons	700 \$
Roy, Fernand	Participation aux salons	350 \$
Thériault, Caroline	Participation aux salons	1 900 \$
Tissier, Philippe	Participation aux salons	700 \$
Vallée, Isoline	Participation aux salons	850 \$

Total des engagements en Artisans et entreprises des métiers d'art 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 34 300 \$

Écoles-ateliers 2010 (Subvention)

Centre de formation et de consultation en métiers d'art - Cégep de Limoilou	Fonctionnement 2009-2010	50 000 \$
Centre des textiles contemporains de Montréal, Le	Aide spéciale - 20e anniversaire	15 000 \$
Total des engagements en Écoles-ateliers 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 :		65 000 \$

Associations et regroupements nationaux - Métiers d'art 2010 (Subvention)

Société Économusée du Québec	Aide spéciale 2009-2010	100 000 \$
Total des engagements en Associations et regroupements nationaux - Métiers d'art 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 :		100 000 \$

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Liste des engagements du 31 octobre au 31 décembre 2009

Affaires internationales

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Exportation et rayonnement culturel 2010

Volet 1 Sodexport - Entreprise 2010

Disques Indica inc., Les		Développement des marchés: international	50 000 \$
Aide remboursable fixe	50 000 \$		
Jean-Luc Boudreau Facteur de flûtes inc.		Développement du marché: international	40 000 \$
Subvention	8 000 \$		
Aide remboursable fixe	32 000 \$		
Divertissements Modemay inc.		Développement des marchés: international	15 000 \$
Aide remboursable fixe	3 750 \$		
Aide remboursable variable	11 250 \$		
Spectra International Distribution inc.		Développement de marché: international	50 000 \$
Aide remboursable fixe	15 000 \$		
Aide remboursable variable	35 000 \$		

Volet 2 Sodexport - Projet 2010

Volet 2.1 Projet 2010

Productions Romartis inc.		Développement des marchés: international	10 000 \$
Aide remboursable variable	10 000 \$		
Association Folquébec inc.		Folquébec - Activités internationales 2009-2010	27 000 \$
Subvention	27 000 \$		
Auriol, Catherine (Atelier-Boutique Gaïa)		Participation au Salon One of a Kind 2009	2 500 \$
Subvention	2 500 \$		
Conseil des métiers d'art du Québec		Mission exploratoire à Baltimore aux États-Unis	6 095 \$
Subvention	6 095 \$		
Touverre inc.		Salon One of a Kind (Toronto) 2009	2 000 \$
Subvention	2 000 \$		

Volet 2.2 Soutien tournée spectacles variétés hors Québec 2010

6206531 Canada inc. (Envision Management and Production)		Kid Koala -Tournée aux États-Unis et au Canada	20 000 \$
Subvention	20 000 \$		
6206531 Canada inc. (Envision Management and Production)		Bell Orchestre - Tournée en Europe	24 000 \$
Subvention	24 000 \$		
6276091 Canada inc. (Danagement)		Plants and Animals - Tournée en Europe	6 400 \$
Subvention	6 400 \$		
6276091 Canada inc. (Danagement)		Land of talk - Tournée aux États-Unis et au Canada	2 335 \$
Subvention	2 335 \$		
6276091 Canada inc. (Danagement)		Land of talk - Tournée au Canada et aux États-Unis	10 660 \$
Subvention	10 660 \$		
6276091 Canada inc. (Danagement)		Plants and Animals - Tournée en Europe	12 400 \$
Subvention	12 400 \$		

9021-3109 Québec inc. (Direction d'artistes Fleming)		Quartet François Bourassa -Tournée au Mexique	6 000 \$
Subvention	6 000 \$		
9021-3109 Québec inc. (Direction d'artistes Fleming)		Quartet François Bourassa -Tournée en Europe	12 000 \$
Subvention	12 000 \$		
9045-1170 Québec inc. (Disques Stomp, les / Union Label Group)		Brains ,The - Tournée au Canada et aux États-Unis	18 000 \$
Subvention	18 000 \$		
9137-3605 Québec inc. (Les productions Unispec 2004)		Tailor Made Fable - Tournée à Nashville	8 000 \$
Subvention	8 000 \$		
Agence Sphère inc.		Les Respectables - Tournée au Canada	12 000 \$
Subvention	12 000 \$		
Batchef Communications inc.		Pépé - Tournée en France	2 915 \$
Subvention	2 915 \$		
Compagnie Larivée, Cabot, Champagne, La		Cowboys Fringants, Les - Tournée en France et en Suisse	25 000 \$
Subvention	25 000 \$		
Disques Dare to Care inc., Les		Coeur de Pirate - Tournée en France	20 000 \$
Subvention	20 000 \$		
Disques Dare to Care inc., Les		Lake of Stew - Tournée dans les Maritimes	4 600 \$
Subvention	4 600 \$		
Disques Dare to Care inc., Les		Coeur de pirate - Tournée en France et en Angleterre	23 800 \$
Subvention	23 800 \$		
Disques Dare to Care inc., Les		Lake of Stew - Tournée en Ontario	4 500 \$
Subvention	4 500 \$		
Disques Dare to Care inc., Les		Tricot Machine - Tournée en France	5 500 \$
Subvention	5 500 \$		
Disques Effendi inc.		François Richard Nouvel Orchestra - Tournée en Europe	12 500 \$
Subvention	12 500 \$		
Disques Semprini inc., Les		Valleys - Tournée aux États-Unis	4 360 \$
Subvention	4 360 \$		
Disques Semprini inc., Les		Valleys - Tournée aux États-Unis et au Canada	3 625 \$
Subvention	3 625 \$		
Équipe Spectra inc., L'		Michel Rivard - Tournée au Canada	11 000 \$
Subvention	11 000 \$		
Équipe Spectra inc., L'		Susie Arioli - Tournée au Mexique	4 900 \$
Subvention	4 900 \$		
Gestion Mo'fat inc.		Ariane Moffatt - Tournée en Europe	25 000 \$
Subvention	25 000 \$		
Média Opak inc.		Patrick Watson - Tournée aux États-Unis	9 000 \$
Subvention	9 000 \$		
Productions Alias perdu inc., Les		Paule-Andrée Cassidy - Tournée en Europe	7 000 \$
Subvention	7 000 \$		
Productions Anacrouse inc.		Catherine Major - Tournée en France	2 400 \$
Subvention	2 400 \$		
Productions Juste pour rire II inc., Les		Gregory Charles - Tournée en France	25 000 \$
Subvention	25 000 \$		
Productions Micheline Sarrazin inc.		Fred Pellerin - Tournée en France	18 000 \$
Subvention	18 000 \$		
Productions Tribal inc.		Fabiola Toupin - Tournée en France	8 000 \$

Subvention	8 000 \$		
Tandem.mu inc.		The Lost Fingers - Tournée en Europe	15 200 \$
Subvention	15 200 \$		

Volet 3 Présence collective marchés, foires et autres 2010

Volet 3.1 Présence collective 2010

Association nationale des éditeurs de livres		Protocole 2009-2010	550 000 \$
Subvention	550 000 \$		

Volet 3.2 Rayonnement culturel 2010

1976 Productions inc.		Rotterdam Lab	500 \$
Subvention	500 \$		
Alchimies, Créations et Cultures		Festival du Monde arabe de Montréal (2009)	10 000 \$
Subvention	10 000 \$		
Bernadet, Henry		À l'ouest de Pluton - Festival de Denver	421 \$
Subvention	421 \$		
Films Siamois inc., Les		Les Signes vitaux - Sous-titrage anglais	3 130 \$
Subvention	3 130 \$		
Fondation Fabienne Colas		Festival du film québécois en Haïti, 2e édition	4 500 \$
Subvention	4 500 \$		
Mifilifilms inc.		J'ai tué ma mère - Oscars 2010	25 000 \$
Subvention	25 000 \$		
Rencontres internationales du documentaire de Montréal		Doc Circuit de Montréal 2009	6 000 \$
Subvention	6 000 \$		
Société de développement des entreprises culturelles		Foire du livre de Francfort 2009	3 525 \$
Subvention	3 525 \$		
Société de développement des entreprises culturelles		American Film Market de Los Angeles - Réseautage Télé-Ciné 2009	1 000 \$
Subvention	1 000 \$		
Société de développement des entreprises culturelles		Festival de cinéma francophone en Chine 2010	1 000 \$
Subvention	1 000 \$		

Volet 4 Relations internationales 2010

Association nationale des éditeurs de livres		Accueil d'une délégation d'éditeurs du Royaume-Uni	5 000 \$
Subvention	5 000 \$		
Centre de formation et de consultation en métiers d'art - Cégep de Limoilou		Projet d'échange entre l'École nationale de lutherie de Québec et l'École nationale de lutherie de Mirecourt (France) / Stage pour étudiants et enseignants en France	6 000 \$
Subvention	6 000 \$		

Total des engagements en Exportation et rayonnement culturel 2010 du 31 octobre au 31 décembre 2 009 : 1 182 766,00 \$

Subvention	1 025 766,00 \$
Aide remboursable fixe	100 750,00 \$
Aide remboursable variable	56 250,00 \$

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Liste des engagements du 1er octobre au 31 décembre 2009

Direction générale développement stratégique et aide fiscale

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.

Mesure fiscale Cinéma et production télévisuelle 2010 (CIR)

3809412 Canada inc. (Orbi-XXI Productions inc.)	Biographies V
4167554 Canada inc. (Orbi-XXI Productions inc.)	Tripeux, Les
4235169 Canada inc. (Eye Steel Film inc.)	Atanasoff
4412826 Canada inc. (Nish Television)	Last call indien
4508190 Canada inc. (Cité-Amérique inc.)	Martin sur la route - cycle II / Wild Chef, The - season II
4511263 Canada inc. (CMJ Productions II inc.)	Régates
6002048 Canada inc. (Mouvement Perpétuel)	Quarantaine
6040390 Canada inc. (Groupe Ecp inc.)	Du Big Bang au vivant
Réalisateur : Denis Blaquière	
Scénariste : Yolande Cadrin-Rossignol	
Dir. Photographie : Louis Vincent Blaquière	
Compositeur : Christian Thomas	
Chef Monteur : Guy Ladouceur	
6653715 Canada inc. (Studios Saint-Antoine inc.)	Marchés de Philippe, Les - Cycle II
6669123 Canada inc. (Films Caribou)	Black Box
6673040 Canada inc. (Productions Mégafun inc., Les)	Éo
7086881 Canada inc. (Hazlett, john)	De Dakar à Tombouctou
9164-6828 Québec inc. (Productions Loaded Pictures)	Vanishing Currents
9185-9819 Québec inc. (Productions Périphérie 2008, Les)	Sport au Québec, Le - cycle III
9210-4389 Québec inc. (Parce que Films inc.)	Transsibérien mon amour
ABX Production inc.	Combat, ma réalité, Le
Altav Télé inc.	Faubourg de la gare
Amérimage-Spectra inc.	Voix et rythmes du Brésil / Spirit of Brazil
Barbu inc.	Baiser du barbu, Le
Réalisateur : Yves Pelletier	
Scénariste : Yves Pelletier	
Acteur #1 : David Savard	
Acteur #2 : Isabelle Blais	
Dir. Scénographie : Francis Tremblay	
Dir. Photographie : Pierre Jodoin	
Chef Monteur : Dominique Fortin	
Blue Storm télé inc.	Vie en vert, La - Cycle IV
Cinak Compagnie Cinématographique Itée	Route des cieux, La
Réalisateur : Jean-Pierre Lefebvre	
Scénariste : Jean-Pierre Lefebvre	
Acteur #1 : Francine Lareau	
Acteur #2 : Manuel Martinez	
Dir. Scénographie : Véronique Bouchard Blondeau	
Dir. Photographie : Robert Vanherweghen	
Chef Monteur : Simone Lefebvre	
Corporation de développement et de production ACPAV inc.	Vendeur, Le
Réalisateur : Sébastien Pilotte	
Scénariste : Sébastien Pilotte	

Acteur #1 :	Gilbert Sicotte	
Dir. Scénographie :	Mario Hervieux	
Dir. Photographie :	Michel La Veaux	
Couzin Films inc.		Profession Veejay
Réalisateur :	René-Pierre Bélanger	
Scénariste :	Ziad Touma	
Dir. Scénographie :	François Sénéchal	
Chef Monteur :	Philippe Duong	
Despérado Films inc.		Impasse
Réalisateur :	Joel Gauthier	
Scénariste :	Joel Gauthier	
Acteur #1 :	Mathieu Dufresne	
Dir. Scénographie :	Marie-Paule Ayotte	
Dir. Photographie :	Alexis Vanier	
Dieu merci inc.		Dieu merci - cycle IV
Doc-Productions inc.		Fros, Les
Encore café Télévision inc.		Caméra café - cycle VIII (saison 2009)
Film Mathieu inc.		André Mathieu
Réalisateur :	Luc Dionne	
Scénariste :	Luc Dionne	
Acteur #1 :	Marc Labrèche	
Acteur #2 :	Patrick Drolet	
Dir. Scénographie :	Michel Proulx	
Dir. Photographie :	Bruce Chun	
Compositeur :	Alain Lefebvre	
Chef Monteur :	Jean-François Bergeron	
Films Airlift inc., Les		Rescue
Films Bunbury Ontic inc., Les		Injury
Films By-Pass, Les		Naissances
Films Corsimar inc., Les		Funkytown
Réalisateur :	Daniel Roby	
Scénariste :	Steve Gallucio	
Acteur #1 :	Patrick Huard	
Acteur #2 :	Raymond Bouchard	
Dir. Scénographie :	Jean Bécotte	
Dir. Photographie :	Ronald Plante	
Chef Monteur :	Yvan Thibault	
Films Esperamos I inc.		Reine malade, La
Réalisateur :	Pascal Sanchez	
Scénariste :	Pascal Sanchez	
Dir. Photographie :	Geoffroy Beauchemin	
Chef Monteur :	Pascal Sanchez	
Films Nouveau Monde inc.		Ramadan
Films Thrill inc.		My neighbor's secret
Fragar G.T. inc.		Vin pour tous - cycle II
Idéacom International inc.		Terre perd le nord, La
Juju Montréal inc.		Refuge, un film sur le Darfour
Juste pour rire TV inc.		Rock et Rolland
K8E K8E (KUEI), Productions artistiques et culturelles inc.		Shaputuan
La Presse télé III ltée		Toc Toc Docteur - cycle II
La Soute inc.		Chômeur de la mort, Le
Lucas Productions vidéo inc.		Randonnée Québec 2008-2009
Media Mushkeg inc.		Little Caughnawaga: to Brooklyn and Back
Mélo Films inc.		Sexe à 50 ans + ou -, Le

Réalisateur :	Pierre Plante	
Scénariste :	Pierre Plante	
Dir. Photographie :	Michel Kinkead	
Chef Monteur :	François Gill	
Metafilms inc.		M'ouvrir
MG vision Québec inc.		400 coups du Québec, Les
Orange Médias inc.		Bluff
Réalisateur :	Marc-André Lavoie	
Scénariste :	David Gauthier	
Acteur #1 :	Marc Messier	
Acteur #2 :	Raymond Bouchard	
Dir. Photographie :	Marc-André Lavoie	
Chef Monteur :	Marc-André Lavoie	
Planète bleue Télévision inc.		Quand les enfants tuent
Production Incendo Ring inc.		Ring of deceit
Réalisateur :	Jean Claude Lord	
Scénariste :	Randy Duniz	
Acteur #1 :	Rebecca Mader	
Acteur #2 :	Cameron Bancroft	
Dir. Scénographie :	André Chamberland	
Dir. Photographie :	Daniel Villeneuve	
Compositeur :	Mathieu Vanasse	
Chef Monteur :	Chantal Lussier	
Production Incendo Web inc.		Web of lies
Réalisateur :	Tristan Dubois	
Scénariste :	Randy Duniz	
Acteur #1 :	Majandra Delphino	
Acteur #2 :	Andrew Walker	
Dir. Scénographie :	André Chamberland	
Dir. Photographie :	Daniel Villeneuve	
Compositeur :	James Gelfand	
Chef Monteur :	Carina Baccanale	
Productions Avanti Ciné Vidéo inc., Les		Attention chiens dangereux
Productions Bâbord inc., Les		Quitter Montréal
Réalisateur :	Jeanne Crépeau	
Scénariste :	Jeanne Crépeau	
Acteur #1 :	Amélie Grenier	
Acteur #2 :	Marie-Hélène Montpetit	
Dir. Scénographie :	Joëlle Péloquin	
Dir. Photographie :	Sylvaine Dufaux	
Chef Monteur :	Louise Dugal	
Productions Bazzo Bazzo inc., Les		Bazzo.tv - cycle IV
Productions Charade inc., Les		Golf mag 1000
Productions Cinégraphe inc., Les		Stray Dogs
Productions de films Seals inc.		Death Row
Réalisateur :	Christian Viel	
Scénariste :	Christian Viel	
Acteur #2 :	Pierre Marcoux	
Dir. Scénographie :	Anderson Bradshaw	
Dir. Photographie :	Christian Viel	
Compositeur :	Benoît Babin	
Chef Monteur :	Christian Viel	
Productions de la Ruelle II inc.		J'ai la mémoire qui tourne
Productions GFP (II) inc.		Jobs de bras - cycle III
Productions Handel (LD) inc.		Last Days of the Dinosaurs
Productions Informaction inc.		Birmanie l'indomptable
Productions Kinesis inc., Les		Dérape

Réalisateur :	Patrick Demers	
Scénariste :	Patrick Demers	
Acteur #1 :	Maxime Denommée	
Acteur #2 :	Benoît Guin	
Dir. Scénographie :	Éric Barbeau	
Dir. Photographie :	Tobie Marier-Robitaille	
Chef Monteur :	Patrick Demers	
Productions Kinesis inc., Les		Poudres
Productions Louise Desrosiers inc., Les		Pour l'amour des animaux! - cycle III
Productions L'unité centrale inc.		Impossible
Productions Marie Brissette II inc.		Moquettes coquettes, Les
Productions Mirador inc.		Mirador
Productions Périphéria inc.		Categorical Imperative
Réalisateur :	Guy Sprung	
Scénariste :	Guy Sprung	
Acteur #1 :	Sarah Hansen	
Acteur #2 :	Omar Shamsa	
Dir. Scénographie :	Mélanie Truchon	
Dir. Photographie :	Maarteen Kroonenburg	
Chef Monteur :	François Valcourt	
Productions Pimiento inc.		Marc Séguin, dialogue avec le territoire
Réalisateur :	Bruno Boulianne	
Scénariste :	Bruno Boulianne	
Dir. Photographie :	Alex Margineanu	
Chef Monteur :	Vincent Guignard	
Productions Pixcom inc.		Code Chastenay, Le (2009-2010) - cycle II
Productions Pixcom inc.		Si c'était vrai
Productions Pixcom inc.		Banc d'essai du peuple, Le (2009-2010) - cycle III
Productions Pixcom inc.		Kampaï! À votre santé
Productions Planète en rotation inc., Les		Rock Opera
Productions Pontius Pilate (Muse) Inc.		Ben Hur
Productions RP (Doigts croches) inc.		Doigts croches, Les
Productions RPM inc.		Histoires de camionneurs - cycle III
Productions RPM inc.		RPM (Roulez avec Pierre Michaud) - cycle V
Productions Swan (III) inc.		Qui mène le bal? - cycle I
Productions Tout Écran inc.		Théories, Les / Les éclaireurs
Productions Trio IV inc.		Tout sur moi - cycle IV
Productions Vertigo inc., Les		Rescapés de la justice
Productions VF inc.		Un paillason, moi, pourquoi?
Productions Vox populi I inc.		Et Dieu créa... Laflaque - Cycle VI
PVP-films inc.		On est tous des artistes - cycle II
PVP-films inc.		Parkinson le fait danser
Québécomm Télévision APG inc.		André-Philippe Gagnon - Spécial 25e anniversaire
Réalisateur :	Pierre Séguin	
Scénariste :	Stéphane Laporte	
Acteur #1 :	André-Philippe Gagnon	
Dir. Photographie :	Éric C. Lapointe	
Chef Monteur :	Martin Gravel	
Réalisations Claire obscura inc.		Offre-moi ton corps
Réalisateur :	Bernar Hébert	
Scénariste :	Renée Claude Riendeau	
Acteur #1 :	Bernar Hébert	
Dir. Photographie :	Katherine Giguère	

Compositeur : **Serge Laforest**

Société nouvelle de production 2 inc.

Sovitel inc.

Sport-action Vidéo inc.

Stellart Média inc.

Télé-vision VIII inc.

Trapèze Productions inc.

Trinôme inc.

Trinôme inc.

Tube Nunavut inc.

Vendôme Plus inc.

Vidéo-Films (Reste avec moi) inc.

Réalisateur : **Robert Ménard**

Scénariste : **Claire Wojas**

Acteur #1 : **Julie Perreault**

Acteur #2 : **Maxim Roy**

Dir. Scénographie : **Amanda Ottaviano**

Dir. Photographie : **Daniel Jobin**

Chef Monteur : **Michel Arcand**

Virginie VII inc.

Vivaclie I inc.

Zone3-XXII inc.

Zone3-XXII inc.

Zone3-XXVI inc.

Zone3-XXVI inc.

Zone3-XXVI inc.

Sucré-Salé - cycle VIII

Musée Éden

Vacances nature / Quebec Adventures 2008-2009

Saint-Belmont

Par-dessus le marché - cycle VI

H2O 2007

D'est en ouest

Aventuras Panama (ex: Images du Panama)

Inuk - Saison 3

Bienvenue aux dames

Reste avec moi

Virginie - cycle VII

Tactik - Cycle II

Des idées de grandeur - cycle III et IV

Décore ta vie - cycle VIII et IX

Bosse de noces, La (2009-2010) - cycle V

Équipé pour rouler (2009-2010) - cycle III

Il était une fois dans le trouble (2009-2010) - cycle VI

Nbre dossiers

106

Total des engagements en Mesure fiscale Cinéma et production télévisuelle 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 32 479 441 \$

Mesure fiscale Édition de livres 2010 (CIR)

Art Global inc.	4 ouvrages
Bertrand Dumont éditeur inc.	6 ouvrages
Bertrand Dumont éditeur inc.	8 ouvrages
Boréal Express ltée	25 ouvrages
Éditions Caractère inc., Les	25 ouvrages
Éditions CEC inc., Les	5 ouvrages
Éditions CEC inc., Les	9 ouvrages
Éditions CEC inc., Les	4 ouvrages
Éditions du Septentrion inc., Les	26 ouvrages
Éditions du Septentrion inc., Les	4 ouvrages
Éditions du Soleil de minuit inc., Les	7 ouvrages
Éditions Foulire inc., Les	15 ouvrages
Éditions Hurtubise inc.	15 ouvrages
Éditions Hurtubise inc.	21 ouvrages
Éditions Hurtubise inc.	18 ouvrages
Éditions Hurtubise inc.	6 ouvrages
Éditions J.C.L. inc., Les	17 ouvrages

Éditions Multimondes inc., Les	13 ouvrages
Éditions Multimondes inc., Les	1 ouvrage
Éditions Saint-Martin inc.	2 ouvrages
Éditions Saint-Martin inc.	1 ouvrage
Groupe Librex inc.	23 ouvrages
Groupe Librex inc.	5 ouvrages
Groupe Librex inc.	15 ouvrages
Groupe Sogides inc.	12 ouvrages
Groupe Ville-Marie Littérature inc., Le	16 ouvrages
Groupe Ville-Marie Littérature inc., Le	8 ouvrages
Groupe Ville-Marie Littérature inc., Le	18 ouvrages
Raffin publications inc.	18 ouvrages
Raffin publications inc.	5 ouvrages
Wilson & Lafleur, limitée	23 ouvrages

Nbre ouvrages 375

Nbre dossiers 31

Total des engagements en Mesure fiscale Édition de livres 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 1 466 127 \$

Mesure fiscale Prod. d'enregistrements sonores 2010 (CIR)

4237510 Canada inc. (Disques Gavroche, les)	Demain...la peur / Alexandre Belliard
9038-4074 Québec inc. (Constellation)	Against the Day / Land of Kush (Sam Shalabi)
9038-4074 Québec inc. (Constellation)	Clues / Clues
9038-4074 Québec inc. (Constellation)	Ringin' for the Begin Again / Elfin Saddle
Disques Artic inc.	Tant rêver / Geneviève Charest
Disques Atlantis inc., Les	Super zéro / Sébastien Lacombe
Disques Atlantis inc., Les	Chansons à boire et déboires, vol. 1 / Polo et les méchants moinôs / Paul Bellemare
Disques Atma inc.	Sonatas pour violon et piano / Jonathan Crow
Disques Atma inc.	William Lawes Harp Consorts / Les voix humaines
Disques Atma inc.	Sonates pour basson de François Devienne / Mathieu Lussier
Disques Atma inc.	9e de Bruckner / Yannick Nézet-Séguin
Disques Atma inc.	Bataclan / Catherine Perrin, Mathieu Lussier et Denis Plante
Disques Atma inc.	Humori / Les voix humaines
Disques Atma inc.	Sonates pour violoncelle de Britten / Denise Djokic
Disques Atma inc.	Traverse miraculeuse, La / Les Charbonniers de l'enfer et la Nef
Disques Atma inc.	Jardin des paons, Le / Jennifer Swartz et Lori Gemmell
Disques Atma inc.	Messiaen - Chants de terre et de ciel / Suzie Leblanc
Disques Atma inc.	Bartok / Les violons du Roy
Disques Atma inc.	Messiaen - Fête des belles eaux / L'Ensemble d'ondes de Montréal
Disques Atma inc.	Héritage Beethoven, L' / Louis-Philippe Marsolais
Disques Atma inc.	Handel Arias / Karina Gauvin
Disques Atma inc.	Henry Purcell Fantasias / Les voix humaines
Disques Audiogramme inc., Les	Joli chaos / Daniel Bélanger
Disques Audiogramme inc., Les	2 x 2 / Pierre Lapointe

Disques Audiogramme inc., Les	Tout porte à croire / Laurence Jalbert
Éditions Matita inc., Les	Storyteller / Nicola Ciccone
Éditions Matita inc., Les	Ordinary Man / Nicola Ciccone
Groupe Analekta inc.	Carte de souhaits et CD Joyeux Noël / Angèle Dubeau
Groupe Analekta inc.	Portrait - Philip Glass / Angèle Dubeau
Groupe Analekta inc.	Gargantua et autres plaisirs / Angèle Dubeau et la Pieta
Groupe Analekta inc.	Graupner: Partitas pour clavecin no. 7
Groupe Analekta inc.	Franck, Lekeu et Mathieu: Alain Lefèvre & David Lefèvre
Groupe Analekta inc.	Trio Muczynski / Orchestre de chambre I Musici de Montréal / Yli Turovsky
Groupe Analekta inc.	Gloria! Vivaldi et ses anges / Ensemble Caprice
Groupe Analekta inc.	Une odyssée baroque / L'Ensemble Masque
Groupe Analekta inc.	Melodiya avec l'orchestre Radio-Canada Musique / Marianne Fiset
Groupe Analekta inc.	Chopin: André Laplante
Groupe Analekta inc.	Chansons galloises / Shannon Mercer
Groupe Archambault inc.	Donne-moi quelque chose qui ne finit pas / Stéphanie Lapointe
Groupe Archambault inc.	Piano féminin / Artistes variés
Groupe Archambault inc.	Eau, L' / Jean Lapointe
Groupe Archambault inc.	Mélodica / Steve Marin (Steve Côté)
Productions Alain Dupuis inc., Les	Souvenirs d'enfance / David Jalbert
Productions Alain Dupuis inc., Les	Fantômes, Les / David Jalbert
Productions Alain Dupuis inc., Les	Raison / David Jalbert
Productions True Music inc.	To Be Me / Nadine Medawar
Zone3 Musique inc.	Dédé à travers les brumes / Sébastien Ricard

Nbre dossiers

47

Total des engagements en Mesure fiscale Prod. d'enregistrements sonores 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 :

441 461 \$

Mesure fiscale Production de spectacles 2010 (CIR)

3 Impromptus inc., Les	Tel Quel / Jean-Michel Anctil - phase 1
3449055 Canada inc. (Théâtre des Tournesols)	Chez Madame Lise - phase 1
3449055 Canada inc. (Théâtre des Tournesols)	Vive la mariée ! / Pauline Martin - phase 1
Accès tourisme inc.	Hommage à Mireille Mathieu - Acropolis Adieu - phase 1
Agence Sphère inc.	Respectables Live, Les / Les Respectables - phase 1
Agence Sphère inc.	Respectables Live, Les / Les Respectables - phase 2
Agence Sphère inc.	Il était une fois dans l'est / Antoine Gratton - phase 1
Agence Sphère inc.	Il était une fois dans l'est / Antoine Gratton - phase 2
C4 Productions inc.	Planter le décor / Fred Fortin - phase 1
Chic Musique inc.	Ta route est ma route / Isabelle Boulay - phase 2
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	...Papier, ciseaux / Les Tireux d'roches - phase 1
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	...papier ciseaux / Tireux d'roches - phase 2
Coopérative de services artistiques "Les Faux-Monnayeurs"	St-Urbain Café / Manouche - phase 3
Diffusion YFB inc.	Shows des fêtes d'Éric Lapointe / Éric Lapointe - phase 1
Disques Audiogramme inc., Les	Na Laje / Monica Freire - phase 1
Équipe Spectra inc., L'	Rose sang / Catherine Major - phase 1

Équipe Spectra inc., L'	Magnify / Coral Egan - phase 1
Équipe Spectra inc., L'	Confiance / Michel Rivard - phase 2
Films Gilles Carle inc., Les	Parle-moi / Marie-Aline Joyal (Chloé Ste-Marie) - phase 2
Films Gilles Carle inc., Les	Parle-moi / Marie-Aline Joyal (Chloé Ste-Marie) - phase 3
Go! Les spectacles inc.	Daniel Bélanger Solo / Daniel Bélanger - Phase 2
Groupe Analekta inc.	Mythes & Légendes / Angèle Dubeau et la Pietà - Phase 1
Martin Deschamps inc.	Martin Deschamps / Martin Deschamps - phase 2
Média Opak inc.	Pékin Tour / Daniel Xavier Plante (Xavier Caféine) - phase 2
Média Opak inc.	Pékin Tour / Daniel Xavier Plante (Xavier Caféine) - phase 1
Média Opak inc.	Pékin Tour / Daniel Xavier Plante (Xavier Caféine) - phase 3
Mouky inc.	François Massicotte # 5 / François Massicotte - phase 1
Productions 3pm inc.	Sentiments humains / Pierre Lapointe - Phase 1
Productions Abelin inc., Les	Élégancia / Richard Abel - Phase 3
Productions Alain Dupuis inc., Les	Des histoires / David Jalbert - phase 1
Productions Grand galop inc., Les	18 trous pour quatre - phase 3
Productions J inc.	Star Académie en spectacle - 2009 - phase 1
Productions J inc.	Dangereuse attraction / Marie-Mai Bouchard - phase 2
Productions Juste pour rire II inc., Les	Arrête ton cinéma / Rachid Badouri - phase 3
Productions Juste pour rire II inc., Les	Parlementeries V, 2009 Les - phase 1
Productions Juste pour rire II inc., Les	Boeing Boeing / Serge Postigo - phase 1
Productions Juste pour rire II inc., Les	Toc Toc / Marcel Leboeuf - phase 3
Productions Kevin Parent inc.	Every Now and Then / Kevin Parent - Version en duo - phase 1
Productions Kevin Parent inc.	Every now and then / Kevin Parent - Version avec ensemble - phase 1
Productions Les amis de Claude inc.	Femme de rêve / Martin Drainville - phase 2
Productions Les hirondelles inc.	Dentelle et diésel - phase 1
Productions Mcpop6 inc.	Dans le sous-sol / Les P'tites tounes - phase 3
Productions Phoebus inc., Les	Beatles Story - phase 1
Productions-éditions Marc Labelle inc., Les	Fly / H'Sao - phase 2
Société scénographique Sanche inc.	Oiseau rare, L' - phase 1
Spectacles St-Michel Inc, Les	Cousine Germaine, La / Danielle Proulx - phase 1
Théâtre du Chenal-Du-Moine inc.	Bienheureux, Le / Le théâtre du Chenal-du-Moine - phase 1
Théâtre Voix d'accès inc.	Dîner de cons, Le - phase 2
Théâtre Voix d'accès inc.	Trois versions de la vie - Théâtre Voix c'accès - phase 1
Zinc Productions inc.	Clash / Pierre Lebeau - phase 1

Nbre dossiers

50

Total des engagements en Mesure fiscale Production de spectacles 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : 2 511 869 \$

Mesure fiscale Doublage 2010 (CIR)

Double Altau inc.	CCTV - Cities / Cité sous surveillance
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Tommy Chong - V.F.
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Mythbusters 08-09 / Stupéfiants, Les 08-09
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Body Machine / Machine humaine, La
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Cold Case Files IX / Preuves à l'appui IX

Technicolor services créatifs Canada, inc.	Marathon Challenge / Projet marathon, le
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Spéciaux Canal D : No End in Sight, Without the King - V.F.
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Passchendaele / Passchendaele, la bataille souterraine : le mystère de l'abri Vampire
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Fight Science / Science du combat
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Cocaine Cowboys - V.F.
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Supernanny IV / Super Nanny IV
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Medical Detectives VII / Autopsie VII
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Gran Torino - V.F.
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Doubt / Doute
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Spirit, The / Le grand esprit
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Tale of Despereaux, The / Conte de Despereaux, Le
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Unborn, The / Entité, L'
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Flawless / Infaillible
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Bolt / Volt
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Twilight / Fascination, La
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Transporter 3 / Transporteur 3, Le
Technicolor services créatifs Canada, inc.	My Name is Bruce / Mon nom est Bruce
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Seven Pounds / Sept vies
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Defiance / Rébellion
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Brothers Bloom, The / Frères Bloom, Les
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Punisher : War Zone / Punisher : Zone de guerre
Technicolor services créatifs Canada, inc.	Fast and Furious / Rapides et dangereux
TVA Ventes et marketing	Junk Brothers / Opération recyclage

Nbre dossiers **28**

Total des engagements en Mesure fiscale Doublage 2010 du 1 octobre au 31 décembre 2 009 : **181 710 \$**

Mesure fiscale Service de production ciné/télé 2010 (CIR)

DCP (Orphan) Productions inc.	Orphan
Productions Wild Christmas (Muse) inc.	Wild Girl, The
Triffids (Canada) Productions inc.	Day of the Triffids, The

Nbre dossiers **3**

NOTE: L'information présentée ci-dessous peut différer de celle qui paraîtra dans notre Rapport annuel de gestion. Dans ce cas, l'information à considérer est celle qui paraîtra dans ledit Rapport.